

Suscripción
 En la capital. 450 ptas. trimestre.
 Fuera de la capital. 5 » semestre.
 Extranjero. 15 » semestre.
 Un año. 30 »

Todo pago se entiende por adelantado
 Redacción y Admon. plaza de S. Francisco, 6.

LA LUCHA

Anuncios
 En la 1.ª página, 1 pta. línea.—En la 2.ª 75 céntos.—En la 3.ª, 50 céntos.—En la 4.ª, 25 céntos. y á los suscriptores 12.—El importe del timbre á cargo del anunciante.—Comunicados y remitidos desde 1 á 5 ptas. línea, á juicio de la Administración.—Corresponsal en París, A. Lorette y C.ª, 61, rue Caumartin.

AÑO XXXII Se publica todos los días excepto los siguientes á festivos. **GERONA, MARTES 3 DE JUNIO DE 1902** NÚMEROS SUELTOS 25 CÉNTOS. **N.º 7.672**

A UN CATALAN UN CASTELLANO

De una hermosa *Carta abierta* que á su querido amigo don Alberto Rusiñol, diputado catalanista escribe un hijo de Castilla que firma César Silió, nos permitimos tomar unos cuantos párrafos, los más salientes, para que vea el lector con cuánta razón la mayoría inmensa de los catalanes combaten ese afán de absorción y de predominio intransigente de los catalanistas. Veamos lo que al señor Rusiñol dice su amigo.

La armonía busco yo, querido amigo, la armonía entre vosotros y nosotros, entre los hombres de buena voluntad de Cataluña y de Castilla, entre los que trabajan y sufren en todas las regiones de nuestra España, entre las castas españolas que tienen cada una su solar, sus tradiciones y su pasado histórico, pero viven y deben perdurar en el regazo de la madre común, aleccionadas por el presente y dispuestas á conquistar el porvenir, como hermanas, uniéndose, estrechándose, apiñándose, cada día más, para la acción que ha de salvarlas.

Hay dos Españas: la que vive en el valle, ansiosa de mejoras, sembrando y recogiendo las cosechas, explotando filones de mineral, elaborando productos en las fábricas, pensando y escribiendo, ganando, en fin, el pan con el sudor de su frente, y la que vive en la montaña, en lo alto, en la cumbre, satisfechos el apetito y la osadía, dictando leyes que ella misma se encarga de falsear, dificultando toda labor reformadora, entreteniendo en los destinos públicos la clientela política, cual si fuese el presupuesto mesa para el yantar de deudos y paniaguados de vagos y de ineptos, fabricando expedientes en cuyas mallas enreda al habitante humilde del valle, á cada golpe de azadón, á cada esfuerzo, á cada movimiento que intenta, aguijoneado por el deseo de vivir vida libre y vida próspera...

¿Vá contra la primera el catalanismo? Pues entonces el catalanismo es un caso de manía suicida, un caso incomprensible de vesania colectiva.

Y si no va contra esa, si va contra la otra, contra la España burocrática, contra el expedienteo, contra el cacique, contra los gobernantes sin seso, contra el centralismo absorbente de Madrid covachuelista—que no es todo Madrid, ni la mayor parte—contra los políticos sin pudor, contra los zánganos de todas las especies que se encumbran en alas de la osadía, el catalanismo como tendencia, como aspiración de mejora, como suprema finalidad, es poco empeño, es un empeño pobre. Cataluña puede y debe, sin duda, aspirar á más: sálvese solos, si lo logran, los débiles, los caídos, las constituciones anémicas; el fuerte que contempla como se ahogan sus hermanos, mas débiles que él, braceando inútilmente, y les abandona y se dirige sin ayudarles á la costa, es un egoísta. Cataluña debe salvar con ella á España. *Españolistas* y no *catalanistas* se debieran llamar los que así obraran.

Recuerda usted el viaje de Valladolid á Riosoco? Aquella vieja ciudad sin habitantes, aquellas cuatro imponderables basílicas en que el arte cristiano derrochó inspiración y grandeza, hoy solitarias, testigos mudos de un pasado glorioso y de un presente muerto; aquel páramo interminable, *mar de tierra* sin una nota verde que rompa con alegrías de primavera la monótona tristeza de planicie dilatada, sin un riachuelo que refresque el terruño reseco por el estival ó endurecido por la helada; aque-

llo es Castilla, la famosa, la grande, la histórica Castilla de la leyenda, lo áurea Castilla que en siglos y lejanos llenó el mundo con el ruido estruendoso de sus arreos militares y de sus artes sabias...

¿Recuerda usted el viaje de Valladolid á Ataquines, entre pinares, solitarios también en la llanura, entre campos que se mueren de sed, entre poblados terrosos, del color de los páramos? ¿Recuerda usted el clamoreo de aquella gente, resignada, sufrida, laboriosa, que vitoreaba á Cataluña y á Barcelona, no con acentos planideros de mendigo que guarda la limosna, sino con voz de hombre que muestra su entereza y su dignidad al recibir el socorro y dar rienda suelta á la gratitud propia de almas grandes? Pues aquello es Castilla, mi Castilla, mi nativo solar, ¿Y no es verdad, querido amigo, que en él encontró usted *otra solar propio*, otra tierra *tan suya*, casi tan suya como en la tierra catalana?

Yo hago ahora un viaje que no es visita á pueblos tristes, á páramos escuetos, interminables y agostados. Y al recorrer la tierra catalana; al contemplar sus cultivos, proclamando el triunfo de esta casta sobre la naturaleza que sólo se entrega al fuerte y al constante; al admirar el bosque de chimeneas, que como gigantescos incensarios del altar del progreso elevan al cielo sus espirales de humo; al recrear los ojos en esta gran ciudad de Barcelona, honra de Cataluña y honra de España, juro á usted que no siento como en Marsella, ó en París, amargura y envidia que *me siento en otra tierra mía*, tan mía como los páramos castellanos; que se fortifica mi espíritu y se rehace mi fe en el porvenir; que *creo* en España, vista á través de Cataluña.

Cataluña es vaso muy pequeño para el grande, para el noble espíritu catalan. Tendrá que desbordarse una vez lleno, y con tagiar, regar, fecundizar las otras regiones, la *mía*, la del páramo, la de la estepa solitaria.

A desbordarse, pues; á romper pronto el traje, estrecho ya para espíritu tan amplio. A difundirse por España. A llevar la esperanza, la fé en el porvenir, el espíritu emprendedor, el aire europeo, la constancia—todas esas virtudes que ustedes atesoran—hasta los pobres páramos de mi tierra natal, de mi sufrida Castilla. Tal vez en medio de su seca aridez pueda ella devolverle á Cataluña el favor que reciba, de algun modo. Y así haremos España; la grande, la que vive en los valles, vuelta de espalda á los políticos sin pudor, sin conciencia, ó sin seso; la España *mía* y de ustedes que en Valladolid como en Barcelona sufre el yugo del burocratismo desconfiado y perezoso, y pugna por romper las ligaduras para vivir la vida libre que ambiciona, que le es indispensable y que obtendrá al cabo, si todos juntos la imponemos...

Noticias

Con motivo de celebrar la festividad del Corpus la parroquia del Mercadal y estar nuestro establecimiento tipográfico enclavado en ella, hoy solo publicamos medio número, al objeto de que nuestros operarios pudieran ayer también disfrutar de la expresada fiesta.

Con un tiempo espléndido celebróse el domingo la procesión del Corpus de la iglesia de San Félix, la que estuvo muy lucida y fué numerosa la concurrencia que pululaba por calles al objeto de ver el paso de la procesión.

De *El Regional* de Figueras: «Llamamos la atención de nuestros vecinos y de la comarca acerca de un tal Sanz que se presenta en muchas casas como maestro imposibilitado, exhibiendo firmas de personas conocidas para pedir con

no muy buenos modos limosnas de una petersa, y apoyando la petición con la responsabilidad de las personas que sin fijarse en ello ha sorprendido en otros puntos. El tal sujeto hace años pasó ya por aquí con igual motivo, pues se dedica á ese *modus vivendi* mucho mas cómodo y lucrativo que ejerciendo su profesión ú otra honrada cualquiera.

La persona que nos da el aviso ha podido convencerse al examinar detenidamente la documentación que exhibe el sujeto en cuestión, de que no acredita el verdadero motivo por el cual cesó en su última escuela, ni menos la pretendida imposibilidad física, sino que, por el contrario, se deduce bien que viene explotando perfectamente la buena fé de las personas caritativas con perjuicio de las verdaderamente dignas de compasión».

Lo que hacemos público para que nuestros lectores estén alerta, por si este pájaro determina visitar nuestra ciudad.

Hoy se celebrará en esta Audiencia provincial el juicio por jurados de la causa procedente del juzgado de instrucción de este partido, sobre robo, contra Isidro Alpón Jaime.

Abogado defensor, don José Catalá; procurador don Jaime Mirallas; ponente, señor Reñaga.

Practicada la demarcación de las minas tituladas «Bach de Roda», «Montgrony» y «San Juan de Mata», solicitadas por la compañía general «Asfaltos y Portland», domiciliada en Barcelona, y aprobados sus expedientes con arreglo á lo dispuesto en el art. 37 de la ley de 24 de junio de 1868, se señala el plazo de 30 días, para que puedan reclamar los que se crean perjudicados y con derecho á ello y en virtud de lo que dispone el art. 40 del reglamento, se requiere á los registradores que cumplan lo que prescribe el art. 56 reformado referente á la presentación á este Gobierno dentro del plazo de quince días del papel de pagos al Estado, á fin de que pueda expedirseles el título de propiedad en el tiempo y forma señalados.

El Emmo. señor Cardenal Casañas, ha recibido de la Secretaria del Vaticano aviso de que el Papa ha señalado la segunda quincena de octubre para la peregrinación catalana que ha de ir á Roma, para conmemorar el 25.º aniversario de su exaltación al Trono Pontificio.

Telegrafían de Lisboa, que la prensa de aquella capital llama la atención del Gobierno acerca de las frecuentes reyertas que se sostienen entre pescadores españoles y portugueses en la desembocadura del Guadiana.

En la última decena de este mes, contraerá enlace una simpática señorita amiga nuestra, de esta ciudad, con un joven comerciante y propietario de Arbucias.

Durante las tormentas desarrolladas en distintas regiones de España, ocurrieron varias desgracias.

En los pueblos de Marquina y Cantaracillo, ambos de la provincia de Avila, fueron muertos por el rayo el guardia José García Hidalgo y un mozo de mulas.

También en Hoyuelos (Segovia) fué muerta por una exhalación una infeliz mujer que estaba en el campo.

Ayer mañana tuvo lugar el sepelio del cadáver del procurador de los Tribunales don Jaime Mirallas, á cuyo fúnebre acto asistió numerosa concurrencia.

Reiteramos el pésame á su atribulada familia.

De la cárcel del pueblo de Dolores se fugaron en la noche del 28 tres presos, los cuales, para lograr evadirse, perforaron una de las venianas, doblaron los hierros de las rejas y escalaron las tapias del patio.

Ha salido en persecución de los fugados la Guardia civil, pero todavía no han sido capturados.

El domingo último empezaron en la

Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús los ejercicios del mes de junio. Se celebrarán durante las misas de las 5 y media y de las 8; en los días festivos será á las 6 y á las 8.

Después de las dos misas, habrá cada día plática hasta el viernes próximo, como preparación á la fiesta del Sagrado Corazón de Jesús.

Leemos en un colega local, que son muchos los establecimientos de esta ciudad que defraudan en el peso.

Esperamos que el señor alcalde dará las órdenes oportunas para que cesen estos abusos en perjuicio del público, y castigue severamente á los que lo defrauden.

Vuelve á hablarse de la inmediata realización de un empréstito destinado en buena parte á satisfacer los pedidos de fondos que hace el ministro de la Guerra para pagar obligaciones procedentes de las guerras coloniales, y se dice que el ministro de Hacienda ha sido autorizado para realizar los trabajos preparatorios de esta operación.

La compañía ferroviaria del Norte, ha adquirido definitivamente la línea y material de San Juan de las Abadesas por el precio de 26.000 acciones.

Leemos en la prensa bonaerense que don Manuel Malagrida ha sido condecorado, por el Pontífice León XIII, con la cruz de San Gregorio el Grande.

Un telegrama de Nueva-York comunica que Edison ha declarado que ha resuelto de un modo definitivo la cuestión del automovilismo eléctrico para grandes distancias, pues ha perfeccionado un motor con el cual podrá recorrerse fácilmente la distancia de 160 kilómetros.

Al cerrar esta edición, estaba organizándose la procesión de nuestra parroquia, la que por los datos que tenemos, promete verse mas lucida que los demás años.

El indulto de Guerra últimamente dictado, comprende á los desertores; pero, según parece, no comprende á prófugos.

Esto ha sido muy comentado, pues que éstos tienen menos penalidad que los primeros.

El ministro de España en Tángor señor Ojeda, que ha salido de Madrid, ha dicho que hace días recibió una carta del sultán preguntando si España se daba por satisfecha, y mostrándose dispuesto á hacer cuanto se deseara.

El padre de los niños cautivos se ha vuelto á su casa acompañado de la joven con quien se ha casado, gastándose el dinero que recibió como parte que le correspondía en la indemnización.

De una manera cierta no se sabe el paradero de los cautivos.

El presidente de la Cruz Roja de Manresa ha enviado á la comisión provincial de ésta, una atenta invitación para asistir á los funerales que en sufragio de las víctimas de la catástrofe de Pont de Vilumara se celebrarán el día 10 del presente mes.

Nuestros apreciables lectores leerán en la presente edición un anuncio de la *bien reputada* firma de los Sres. *Valentín y C.ª*, Banqueros y Expendeduria general de lotería en *Hamburgo*, tocante á la lotería de Hamburgo y no dudamos que les interesará mucho, ya que se ofrece por pocos gastos alcanzar, en un caso feliz, una fortuna bien importante. *Esta casa envía también gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.*

Por ser superior al ácido bórico y al bicarbonato sódico como antiséptico, debe usarse siempre para la higiene el *Borisor* del farmacéutico *Torres Muñoz*. Pídense en farmacias y al autor, San Marcos, 11, Madrid. Caja 2.25 pesetas.

El que haya de confiar cualesquiera representaciones, eucargar la gestión de asuntos en las oficinas públicas ó autorizar á quien le cobre pensiones ó libramientos, de cualquier clase, dirijase á D. JOSE GUMBAU SERRA, *Profesor Normal, Agent,*

de Negocios matriculado y Habilitado de Clases pasivas.
Gerona, Plaza de S. José, 1, Bajos.

Camilo Fontbarnat, Cirujano aprobado por la Facultad de Medicina de Barcelona y graduado con el Título de Cirujano-Dentista por la Facultad de Medicina de Madrid.
En su Clínica y Gabinete Odontológico se hacen extracciones sin dolor, se construyen toda clase de dentaduras, se remiendan las inservibles a precios convencionales, se hacen orificaciones y empastes de todas clases y se curan las enfermedades de la boca por procedimientos especiales.
Progreso, 29, Pral., Gerona

AVISO

Una señora viuda desea encontrar dos ó tres caballeros ó dos matrimonios para vivir como en familia. Se admiten con asistencia ó sin ella.

Ciudadanos, 11-2.º

Boletín religioso

SANTO DE HOY
Santa Paula virgen y Clotilde reina.
CORTE DE MARÍA.
Hoy se hace la visita á Nuestra Señora de los Angeles en el Mercadal.
Imp. de LA LUCHA, plaza del Grano, 6, bajos.

Sociedad general de transportes marítimos á vapor de Marsella
Servicios del mes de Junio de 1902

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saltra de Barcelona el 21 junio directamente para Montevideo y Buenos-Aires el magnífico y rápido vapor francés

ALGERIE

LINEA PARA EL BRASIL.

Saldrá de Barcelona el día 5 de junio para Rio Janeiro y Santos, el grandioso y acreditado vapor francés

Consignatarios en Barcelona, Ripol y C.ª, Dormitorio de S. Francisco, 25, pral.

ANTÍDOTO SOBERANO De las Enfermedades biliosas

PURGANTE DE ANDRÉS Y FABIA
Farmacéutico premiado en Valencia

Corrige inmediatamente
Inapetencias, Acideces,
Náuseas, Indigestiones,
Afecciones nerviosas, Irregularidades del ménstruo
Vahidos, Vómitos,
Estreñimientos, Dolores de cabeza
y otros padecimientos de estómago.

Se emplea también como simple purgante por ser agradable al paladar, suave y rápido en los efectos.

De venta en Gerona, farmacia de don Joaquín Coll, Rambla de la Libertad, y principal de la ciudad, á 2 pesetas caja.

Administración Principal de Correos de Gerona

Horas de salidas y entradas de los correos en esta Principal.

Salidas	Entradas.
Para Madrid y Berna. 6:30 y 14:25	De Madrid y Barcelona.. 9 y 17:35
Id. Francia. 3:30 y 17	> Francia. 7 y 14:50
Puigcerdá, Ripoll, Olot. 11	Puigcerdá, Ripoll, Olot. 5
Id. S. F. de Guixols. 8:30 y 17	S. Felip de Guixols. 7 y 14:5
Las Planas Olot, S. Juar. 8:30	Las Planas, Olot, S. Juan. 14:14, 0

INVITACION PARA PARTICIPAR A LA PROXIMA
GRAN LOTERIA DE DINERO

500.000

Marcos

ó APROXIMADAMENTE

PESETAS 850,000

como premio mayor pueden ganarse en caso más feliz en la nueva gran Lotería de dinero garantizada por el Estado de Hamburgo.

Especialmente:

- 1 Premio á M. 300000
- 1 Prem o á M. 200000
- 1 Premio á M. 100000
- 1 Premios á M. 75000
- 2 Premio á M. 70000
- 1 Prem o á M. 65000
- 1 Premio á M. 60000
- 1 Premio á M. 55000
- 2 Premios á M. 50000
- 1 Premio á M. 40000
- 1 Premio á M. 30000
- 1 Premios á M. 20000
- 16 Premios á M. 10000
- 56 Premios á M. 5000
- 102 Premios á M. 3000
- 156 Premios á M. 2000
- 4 Premios á M. 1500
- 612 Premios á M. 1000
- 1030 Premios á M. 300
- 36053 Premios á M. 169
- 20968 Premios á M. 250, 200, 150.
- 148, 115, 100, 78, 45, 21.

La Lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de Hamburgo y garantizada por la hacienda pública del Estado contiene **118.000 billetes**, **59.010** deben obtener premios con toda seguridad.
Todo el capital incl. **58.990** billetes gratuitos importa

M. COS 11.618,400

ó sean aproximadamente

ptas. 20.000.000

La instalación favorable de esta lotería está arreglada de tal manera, que todos los arriba indicados 59.010 premios, hallarán seguramente su decisión en 7 clases sucesivas.

El premio mayor de la primera clase es de Ms. 50.000, de la segunda 55.000, asciende en la tercera á 60.000, en la cuarta á 65.000, en la quinta á 70.000, en la sexta á 75.000 y en la séptima clase se podría en caso más feliz eventualmente importar 500.000, especialmente 300.000, 200.000 marcos, etc.

La casa infrascrita invita por la presente á interesarse en esta gran lotería de dinero. Las personas que nos envíen sus pedidos, se servirán añadir á la vez los respectivos importes en billetes de Banco, ó sellos de correo, remitiéndonoslos por valores declarados, ó en libranzas de G.ros Mútuos sobre Madrid ó Barcelona, extendidas á nuestra orden ó en letras de cambio fácil á cobrar, por certificado.

Para el sorteo de la primera clase cuesta:

Un Billete original, entero: Pesetas 10

Un Billete original medio: Pesetas 5

El precio de los billetes de las clases siguientes, como también la instalación de todos los premios y las fechas de los sorteos, en fin, todos los pormenores se verán en el prospecto oficial.

Cada persona recibe los billetes originales directamente, que se han lan provistos de las armas del Estado, como tambien el prospecto oficial. Verificado el sorteo, se envía á todo interesado la lista oficial de los números agraciados, provista de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica según las disposiciones indicadas en el prospecto y bajo garantía del Estado. En caso que el contenido del prospecto no convendría á los interesados, los billetes podrán devolverse, pero siempre antes del sorteo y el importe remitidos será restituido. Los pedidos deben remitirse directamente lo más pronto posible, pero siempre antes del

11 de Junio de 1902

Valentín y C.ª

HAMBURGO (Alemania.)

Para orientarse se envía gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.

ESPAÑA EN PARÍS

POR **Arturo Vinardell Roig**
(CON RETRATOS E ILUSTRACIONES)
En 8.º prolongado, XVI-304 páginas.—3 pesetas—Vendese en la librería de **PACIANO TORRES.—Gerona.**

LA LUCHA

Diario de Gerona

FUNDADO EL AÑO 1871.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En la Capital.	4.50	ptas. trimestre
Fuera de la Capital..	5	» » »
Extranjero.	15	» » »
Idem un año.	30	» semestre

Todo pago se entiende por adelantado

Redacción y Administración plaza de San Francisco, 6.